



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
5:52	1 102	PR - R 20610 [2] [biletomat] [wózek] [rower] [klimatyzacja] [terminy kursowania]	Grochowiska 5:58, Stawiany Pińczowski 6:06, Kije 6:10, Włoszczowice 6:14, Dębska Wola 6:20, Nida 6:26, Brzeziny 6:29, Sitkówka Nowiny 6:35, Kielce Słowik 6:38, Kielce Białogon 6:42, [kalendarz] ①-⑤ ∅ 19 VI, 15 VIII;	Kielce Główne 6:47
10:08	1 102	PR - R 24308 [2] [biletomat] [wózek] [rower] [klimatyzacja] [terminy kursowania]	Grochowiska 10:13, Stawiany Pińczowski 10:21, Kije 10:24, Włoszczowice 10:29, Dębska Wola 10:35, Nida 10:41, Brzeziny 10:44, Sitkówka Nowiny 10:50, Kielce Słowik 10:54, Kielce Białogon 10:58, Kielce Główne 11:02 , Kielce Herbskie 11:09, Kielce Ślichowice 11:11, Szczukowskie Górki 11:15, Piekoszów 11:18, Piekoszów Łaziska 11:21, Rykoszyn 11:25, Wierna Rzeką 11:29, Małogoszcz 11:32, Bukowa 11:36, Ludynia 11:40, Ludynia Dwór 11:44, Włoszczowa 11:49, Czarnca 11:54, Włoszczowa Północ 11:59 , Żeliszewice 12:19, Koniecpol 12:28, Koniecpol Centrum 12:31, Koniecpol Magdasz 12:33, Podlesie 12:36, Staropole Częstochowskie 12:41, Julianka 12:45, Lusławice 12:49, Turów 12:54, Kusięta Nowe 12:57, Częstochowa Raków 13:06,	Częstochowa 13:13
13:58	1 102	PR - R 20612 [2] [biletomat] [wózek] [rower] [klimatyzacja] [terminy kursowania]	Grochowiska 14:03, Stawiany Pińczowski 14:11, Kije 14:14, Włoszczowice 14:18, Dębska Wola 14:24, Nida 14:31, Brzeziny 14:34, Sitkówka Nowiny 14:39, Kielce Słowik 14:43, Kielce Białogon 14:47,	Kielce Główne 14:52
17:48	1 102	PR - R 20614 [2] [biletomat]	Grochowiska 17:54, Stawiany Pińczowski 18:02, Kije 18:06, Włoszczowice 18:10, Dębska Wola 18:16, Nida 18:22, Brzeziny 18:25, Sitkówka Nowiny 18:31, Kielce Słowik 18:35, Kielce Białogon 18:39,	Kielce Główne 18:44
20:03	1 102	PR - R 20616 [2] [biletomat]	Grochowiska 20:08, Stawiany Pińczowski 20:16, Kije 20:19, Włoszczowice 20:24, Dębska Wola 20:30, Nida 20:36, Brzeziny 20:39, Sitkówka Nowiny 20:45, Kielce Słowik 20:48, Kielce Białogon 20:52,	Kielce Główne 20:57

objaśnienia skrótów / abbreviations

PR - POLREGIO S.A.

R - REGIO

objaśnienia znaków / symbols

- [2] - 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- [biletomat] - biletomat w pociągu / Ticket machine in the train / білетомат у потязі
- [wózek] - wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом

objaśnienia znaków / symbols

- [rower] - możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена
- [klimatyzacja] - klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- [terminy kursowania] - terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- [∅] - oprócz / except / окрім
- [①] - w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- [⑤] - w piątki / Fridays / по п'ятницях



www.polregio.pl

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)